It is Our Duty

It is our duty to praise the master of all, to ascribe greatness to the shaper of creation, for God has not made us like the nations of the lands and has not emplaced us like the families of the earth; for God has not assigned our portion like theirs nor our lot like all their multitudes.

• But we bend our knees, bow, and declare thankfully before the king who reigns over kings, the blessed Holy One.

God stretches out the heavens and establishes the earth, the seat of God's dwelling is in the heavens above and his powerful presence is in the loftiest heights.

He is our God and there is none other. True is our king, there is no one beside God, as it is written in the Torah: "You are to know this day and take to your heart that ADONAI is the only God, in heaven above and on the earth below, there is none other."

עלינו

עָלֵינוּ לְשַׁבֵּחַ לַאָּדוֹן הַכּּל, לְתֵת גְּדְלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית,שֶׁלֹא עָשֶׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאָרְצוֹת, וְלֹא שָּׁמְנוּ כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאָדְמָה, שֶׁלֹא שָּׁם חֶלְקֵנוּ כָּהֶם, וִגֹרָלֵנוּ כִּכָל הַמוֹנָם.

Alenu leshabbeach le'adon hakkol, latet gedulla leyotzer bereshit, shello asanu kegoye ha'aratzot, velo samanu kemishpechot ha'adama, shelo sam chelqenu kahem, vegoralenu kekhol hamonam.

• וַאָּגַהְנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְּׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים, לִפְנֵי מֶלֶךּ, מַלְבֵי הַמְּלַבִים, הַקָּדוֹשׁ בַּרוּךְ הוּא.

Va'anachnu korim umishtachavim umodim, lifne melekh, malkhe hammelakhim, haqqadosh barukh hu.

שֶׁהוּא נוֹטֶה שְׁמַיִם וְיֹסֵד אָרֶץ, וּמוֹשֵׁב יְקְרוֹ בַּשְּׁמַיִם מִמַּעַל, וּשָׁכִינַת עַזּוֹ בִּנָבִהֵי מִרוֹמִים

Shehu noteh shamaiyim veyosed aretz, umoshav yeqaro bashamaiyim mima'al, ushechinat uzzo begavhe meromim

הוא אֶלהֵינוּ אֵין עוֹד. אֶמֶת מַלְבֵנוּ אֱפֶּם זוּלָתוֹ, כַּכְּתוּב בְּתוֹרָתוֹ, וְיָדַעְהָ הַיּוֹם וַהֲשֵּׁבֹתָ אֶל לְבָבֶךְ, כִּי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמֵיִם מִמֵּעַל, וִעַל הָאָרֵץ מִתְּחַת, אֵין עוֹד.

Hu Elohenu en od. Emet malkenu efes zulato, kakkatuv beTorato, veyadata hayyom vahashevota El levavekha, ki Adonai hu haElohim bashamayyim mimma'al, ve'al ha'aretz mittachat en od.

[•] At *Anachnu* it is customary to bend at the knees and bow.

Therefore we put our hope in you, ADONAI our God, that we may soon see your mighty splendor;

To remove detestable idolatry from the earth and false gods will be utterly cut off, to perfect the universe through the Almighty's sovereignty. Then all humanity will call upon your name, to turn all the earth's wicked toward you.

All the world's inhabitants will recognize and know that to you every knee should bend, every tongue should swear.

Before you, ADONAI, our God, they will bend every knee and cast themselves down. To the glory of your name they will render homage, and they will all accept upon themselves the yoke of your kingship that you may reign over them soon and eternally.

For the kingdom is yours, and you will reign for all eternity in glory as it is written in your Torah: "ADONAI shall reign for all eternity."

Therefore God also highly exalted Messiah and gave him the Name that is above every name, so that at the name belonging to Yeshua every knee should bend, in the heavens and on earth and under the earth. And every tongue confess that Yeshua the Messiah is Adonai to the glory of God the Father.¹

And it is said: ADONAI will be king over all the world; on that day ADONAI will be one and God's name will be one.²

עַל בַּן נְקַנֶּה לְדְיִי אֱלֹהֵינוּ, לְרְאוֹת מְהַרָה בְּתִפְאֶרֶת עָזֶּדְ

לְהַעֲבִיר גִלוּלִים מִן הָאֶרֶץ וְהָאֶלִילִים כְּרוֹת יִבְּרֵתוּן . לְתַקֵּן עוֹלֶם בְּמַלְכוּת שַׁדִּי וְכָל בְּנֵי בָשָּׁר יִקְרְאוּ בִשְּׁמֶךְ. לְהַבְּנוֹת אֵלֶיךְ כָּל רִשִּׁעֵי אֱרֵץ

יַבְּירוּ וְיֵדְעוּ בָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֵל, בִּי לְךְ תִּכְרַע בָּל בֶּרֶךְ, תִּשְּׁבַע בָּל לָשׁוֹן

לְפָנֶידְ יְיָ אֶלֹהֵינוּ יִכְרְעוּ וְיִפְּלוּ. וְלִכְבוֹד שִׁמְדְ יְקְר יִתֵּנוּ. וִיקַבְּלוּ כָלָם אֶת עוֹל מַלְכוּתֶדְ. וְתִמְלֹדְ עֲלֵיהֶם מְהֵרָה לְעוֹלָם וָעֶד.

בִּי הַמַּלְכוּת שֶּלְדְ הִיא, וּלְעְוֹלְמֵי עַד תִּמְלוֹדְ בְּכְבוֹד: בַּבָּתוּב בִּתוֹרֶתֶדְ, יִי יִמִלֹדְ לִעוֹלָם וָעֶד.

עַל־בֵּן גַּם־הָאֶלהִים הִגְּבִּיהוֹ מְאֹד וַיִּתֶּן־לוֹ שֵׁם נַעֲלֶה עַל־בָּל־שֵׁם: לְמַעַן אֲשֶׁר בְּשֵׁם יֵשׁוּעַ תִּכְרַע כְּל־בֶּרֶךְ אֲשֶׁר בַּשְּׁמֵיִם וּבָאָרֶץ וּמִתַּחַת לָאָרֶץ. וְכָל–לְשׁוֹן תוֹדֶה כִּי אֲדוֹנֵי הוּא יֵשׁוּעַ הַפָּשִׁיחַ לִכִבוֹד אֵלהִים הָאָב.

Al-ken gam-haElohim higbiho me'od vayyitten-lo shem na'aleh al-kol-shem: lema'an asher beshem Yeshua tikhra kol-berekh asher bashamayim uva'aretz umittachat la'aretz. Vekhol-lashon todeh ki Adonai hu Yeshua hammashiach likhvod Elohim ha'Av.

וְנֶאֶמַר, וְהָיָה וְיָ לְמֶלֶךְ עַל בָּל הָאֶרֶץ, בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה וְיָ אֶחְר, וּשָמוֹ אֶחָר.

Vene'emar, vehaya Adonai lemelekh al kol ha'aretz, bayyom hahu yihyeh Adonai echad, ushemo echad.

¹⁾ Philippians 2:9-11 2) Zechariah 14:9